

法攝影師記錄中國變遷



觀衆在參觀展覽

大公報記者張帆攝

【大公報訊】記者張帆上海報導：由甘肅省蘭州市政府主辦的「黃河之都·金城蘭州」蘭州市美術書法攝影作品展近日首次來到上海展出。這一主題的展覽是當地文學藝術界為了貼近國家「一帶一路」戰略構想而專門策劃的，旨在通過藝術作品讓更多人了解絲路文化的魅力。而在上海展出也是為了透過這一國際大都市的平台讓更多海外受眾認識絲路、認識蘭州，感受大西北有別於江南文化的別樣風情。

本報記者在現場統計，此次攝影美術作品展展出的作品包括一百二十件書法、國畫、油畫以及攝影作品。為了讓觀衆更好地融入濃厚的西部文化氛圍，除傳統的作品展示之外，展會特增加舞蹈表演《黃河母親》及「多媒體展示」環節，以達到動靜結合的效果，突出西部特色，加強互動性和觀賞性。

「黃河之都·金城蘭州」上海站於世博源展至本月二十七日。除了上海站展覽，下半年還將赴北京、深圳等城市巡迴展出。

- ### 今日文化節目精選
- Concert For Cause Gala慈善音樂會晚上八時於香港演藝學院賽馬會演藝劇院舉行。
 - 「樂·心」演奏會系列——鄧天行（鋼琴）獨奏下午六時於花旗銀行廣場低層大堂舉行。
 - 「意匠之心」柳宗理展覽於Gallery 27展至六月十九日。
 - 「愉快的驚喜」法國陶瓷藝術家展覽於ROUGE Ephemere展至六月三十日。
 - 「蕭勤」抽象藝術大師個展於德薩畫廊展至六月二十七日。



▲看似簡單的照片也需要等待與運氣

布魯諾·巴貝講解一九八〇年在上海豫園拍攝的照片

大公報實習記者實有容攝

【大公報訊】記者劉毅、實習記者實有容報導：法國攝影師布魯諾·巴貝（Bruno Barbey）首個香港個展「1973年以來的中國」正在跑馬地F11攝影博物館舉辦，展出他從一九七三年到二〇一三年的五十七幅紀實照片，呈現橫跨四十年的中國社會變遷，展期至七月十五日。

彩照拍攝樸素歲月

現年七十四歲的法國攝影師布魯諾·巴貝，曾於一九六四年加入馬格南攝影通訊社，一九九二年至一九九五年成為該社國際總裁。雖然他抗拒被冠以「戰地記者」的稱謂，但還是在尼日利亞、越南、中東、孟加拉、柬埔寨、北愛爾蘭、伊拉克和科威特的內戰做戰地攝影記者。此外，他於一九七三年以隨團攝影記者的身份陪同時任法國總統的喬治·龐畢度訪問中國。

在他的照片裡，為了迎接法國總統，列隊整齊的少先隊員身穿花布裙走過天安門廣場，和當時絕大部分身穿藍灰制服的百姓形成鮮明對比。他說：「那時很少有記錄中國的彩色照片，我用柯達克羅姆膠卷保留下多彩的七十年代中國樣貌。」回首往昔艱苦與樸素的歲月，這些色彩豐富的影像顯得彌足珍貴。

巴貝擅於自由協調地運用色彩反映中國社會變遷及人物百態，有感於中國悠久的人文歷史和時代快速更迭的發展步伐，多次走訪中國，南京、上海、樂山、桂林、新疆、昆明等地，留下拍攝足跡。他的照片既有鄉間田野的閒適，亦有城市傳統與現代的激烈碰撞，而人始終作為表達的中心貫穿始終。「人在公共環境中的狀態和社會中人的生活方式是我拍攝的重要主題。」巴貝站在一張拍攝於一九八〇年上海豫園的照片前說。這幅拍攝於上演豫園中的

照片，畫面中的攝影師站在陰影處拍一位穿著黃上衣，手持紅色皮包的女性於陽光下擺拍的站立姿勢，黑與白，紅與黃相映成趣，構圖、光線、色彩完美地融合在一起。

視角獨特堅持紀實

攝影不只是雕琢光線的藝術，還要同時間和運氣比賽。巴貝於二〇一〇年重回上海，用相機記錄世博會期間的上海街頭。「我有時會站在開闊的地方，找好角度觀察往來的人群，等待我需要的陌生人進入鏡頭。有一次，我看到一個手撐紅傘的人從我的鏡頭前走過，我立刻按下快門，照片構圖簡單，但色彩「跳」了出來。」巴貝說。

巴貝十年前開始使用數碼相機拍攝，全畫幅單反相機的體積在街頭攝影時多有不便，可巴貝有自己的竅門，「我會先偷偷地拍攝，如果被他們發現了我再徵求他們的允許，外國人的身份幫了我大忙。」在這個「人人都是攝影師」的時代，巴貝以敏銳獨特的視角堅持拍攝社會紀實照片，達到平中見奇的影像意境。

此外，本地「即影即有」相機收藏家黃定敏「INSTANT」亦與上述展覽同期在F11舉行，展出他所珍藏的五十部不同年代的「即影即有」相機。

布魯諾·巴貝「1973年以來的中國」攝影展由即日起至七月十五日在跑馬地毓秀街F11相機博物館展出，公眾可登陸網頁：www.f11.com預約參觀。



▲一九七三年九月的北京，少先隊員身著花布裙走過天安門廣場



▲布魯諾·巴貝一九七三年首次來華，在長城上與法語翻譯合影



▲普通百姓晨練的自然姿態被捕捉下來，妙趣橫生



▲展覽現場 大公報實習記者實有容攝

藝術賞析

Culture and Arts

刻意加強胸聲

「被放逐的皇后」是蒙台威爾第《波佩亞的加冕》第一幕中，羅馬皇后奧塔維亞因羅馬皇帝尼祿愛上波佩亞而被冷落時所唱的詠嘆調，她面臨被遺棄的危險，哀嘆自己的命運。狄杜娜朵有意加強了胸聲，以戲劇性的唱腔把角色內心的悲傷傾訴得如泣如訴，字字有情，聲聲有淚，運用音調來進行感情表述，這是狄杜娜朵歌唱動人之處。

她在特拉布宗帝國公主伊蓮娜詠嘆調「被拋棄的妻子」（吉高美利《梅若佩》）中，聲音運用輕鬆自如，感情抒發很有分量，以悠長的連音旋律唱出傷感之情，善於將歌唱技巧表現出戲劇性的張力。

奧蘭迪尼《貝蕾妮絲》講述巴勒斯坦女王貝蕾妮絲與羅馬皇帝塞普蒂米安之間的愛情，雖然最後有情人不能終成眷屬，但是在這首貝蕾妮絲詠嘆調「在驚濤駭浪間」，狄杜娜朵採用充滿活力的花腔來比喻她對塞普蒂米安、顆粒感十足的唱腔中充滿希望。

夏西《安東尼與克萊奧帕特拉》中埃及女王克莉奧帕特拉的詠嘆調「死亡的可怕」，狄杜娜朵唱得更為激昂且富傲氣，那段花腔唱段連轉得更為純淨且富機敏，全曲洋溢著驚人的戲劇性效果。

「我將真我的命運」是韓德爾《凱撒大帝》第三幕中羅馬皇帝凱撒失敗，埃及皇后克莉奧帕特拉被困時所唱的一首著名的詠嘆調。她以連中有跳

輕聲控制一流

龐他《伊非格尼在奧利德》中的邁錫尼公主伊非格尼的詠嘆調「親愛的媽媽，給我一個擁抱」，狄杜娜朵唱來用聲不多，輕聲控制一流，但有點炫技之疑。

韓德爾《亞歷山大》講述亞歷山大大帝遠征印度的故事，兩位印度公主為了爭奪亞歷山大的歡心，爭風吃醋。第三幕中波斯公主羅薩妮的詠嘆調「我的靈魂閃耀」，狄杜娜朵採用明快的節奏及高難度的花腔來宣告自己最終會贏得亞歷山大的心，唱得很激昂、堅決、霸氣。

辛柯夫斯基《D. Shostakovich》一邊演奏（小提琴）一邊指揮金蘋果古樂團（十七人）演奏了史格萊第《C大調序曲》（選自歌劇《托勒密與亞歷山大》）、韋華第《D小調小提琴協奏曲》（RV. 202獻給皮森德爾）、韓德爾《帕薩加牙舞曲》（選自歌劇《阿爾米德》）等，樂隊編制、演奏方法、演出形式及音響效果也盡可能地恢復巴洛克時期的原貌，比較貼近當時作曲家的演奏意圖。這些古樂器性能簡單了些，音量弱了些，音響單薄了些，不過，演奏理念是激進的。他們的演奏非常細緻，格調高，意境美，那種流暢、柔和、方正的古意古風十分有趣味，這是許多現代大型交響樂團所不及的。

狄杜娜朵 完美演繹詠嘆調

二十七歲那年，喬伊絲·狄杜娜朵（Joyce DiDonato）進入美國休斯頓歌劇院進修時，上第一堂聲樂課，聲樂教授史密斯（S. Smith）就說：「你的唱法有問題。」然而，這位「唱法有問題」的次女高音卻成爲當今最受歡迎的「戲劇女王」，「完美的二十一世紀歌劇天后」。狄杜娜朵的歌唱道路，坎坷艱辛，並不順利，大器晚成，頗爲傳奇。

狄杜娜朵的聲音可塑性很強，唱什麼都可以，從巴洛克時期作品到二十世紀歌劇，從神劇到荷里活音樂劇等，男女不同角色、不同風格的作品都在她演唱曲目中。特別是她演唱羅西尼歌劇中的花腔最富於彈性，靈敏度特好，堪稱一絕，是一位不可多得的首席次女高音，人們親切稱她爲「Yankee Doodle」（美國頭牌女角）。

今年五月六日，狄杜娜朵首次來港舉行演唱會，是第四十三屆香港藝術節的壓軸節目。曲目全是巴洛克時期的歌劇詠嘆調，角色與狄杜娜朵的聲音驚人地貼合，簡直好似量身訂做一般。她適當地按照當時的聲樂面貌來演唱，唱法自然，運腔乾淨，聲線連貫，音質適中，樂句分明，不用胸聲，不用顫音，體現出巴洛克時期歌劇詠嘆調的純正美感。她那天然的歌唱風格及與生俱來的戲劇表演，不論是愛情、歡愉、還是嫉妒、復仇的詠嘆調，她唱來都聲情並茂，形神俱備，充滿歌唱性，足以一醉，許久沒有聽過這麼好的獨唱音樂會了。

狄杜娜朵是按照自己聲音的本質來唱角色的，非常尊重聲音，完美的聲音概念和漂亮的音色追求，這是狄杜娜朵演唱最可貴之處。蔡斯第《奧龍泰



文：史君良 圖：由香港藝術節提供

▲狄杜娜朵的聲音可塑性很強，唱什麼都可以

▲狄杜娜朵首度來港舉行演唱會

▲金蘋果古樂團的演奏格調高，意境美，充滿古意古風



▶狄杜娜朵有「完美的二十一世紀歌劇天后」的美譽